Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Balay. moderno y de gran calidad. La secadora de condensación con bomba térmica y limpieza

automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo de energía y mantenimiento → Página 6. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y

En caso de dudas, nuestro servicio de atención al cliente está a si

Eliminación del aparato de manera respetuosa

con el medio ambiente

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la normativa europea 2012/19/UE relativa a la retirada v el reciclai de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE) Esta normativa constituve el marco reglamentario para una retirada y un reciclaie de los aparatos usados con validez para toda la Unión

Se puede hallar información más detallada sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en nuestra página web **Programas / Teiidos**

Cuadro de mando: Panel indicador y ajustes Lo que siempre se debe tener en cuenta Cuadro sinóptico de los programas. Cuidados y limpieza Protección antiheladas / Transporte. Accesorios opcionales Datos técnicos . Valores de consumo Ruidos normales Qué hacer cuando.. Servicio de atención al cliente Consejos y advertencias de seguridad

lso adecuado

Solo en el ámbito doméstico Solo para el secado de tejidos que se hayan lavado con aqua.

Mantenga a los niños menores de tres años leios de la secadora. No deie que los niños realicen trabajos de limpieza.

o mantenimiento de la secadora sin vigilancia. No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.

Mantener a los animales domésticos aleiados de la La secadora puede ser utilizada por niños

mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíguicas reducidas v personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o havan sido instruidos por una persona responsable.

Este aparato está previsto para ser utilizado a una altura máxima de 4.000 metros sobre el nivel del

uadro sinóptico detallado de programas y tejido → Cuadro sinóptico de programas, página 7 Prestar atención a las instrucciones de lavado del fabricante.

Tejidos resistentes.

sultados de secado seleccionables para los programas algodón/algodão

Prendas de fibra sintética o tejidos mixtos.

ntéticos:		
0 +	Prendas con componentes gruesos de varias capas.	
o armario	Prendas de una sola capa.	sintéticos
seco	Prendas adecuadas para plancha después del secado.	seco + —
rofibras	Ropa funcional de microfibras.	seco Z

Prendas de felpa, p. ej., toallas y albornoces.

camisas __

40min super rápido —

acab. lana/lãs _____ •

progreso del programa

recipiente de agua condensada

seguro para niños

filtro de pelusas

limpieza automática

del condensador

	Carga mixta de prendas de algodón y sintéticas.
nte)	Todo tipo de tejidos; programa de tiempo.

Prendas de algodón, lino y sintéticas. Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos.

Prendas de lana aptas para lavado en lavadora. Lencería de fibra sintética, de algodón o de tejidos

Preparativos Instalación → Página 9.

diferida



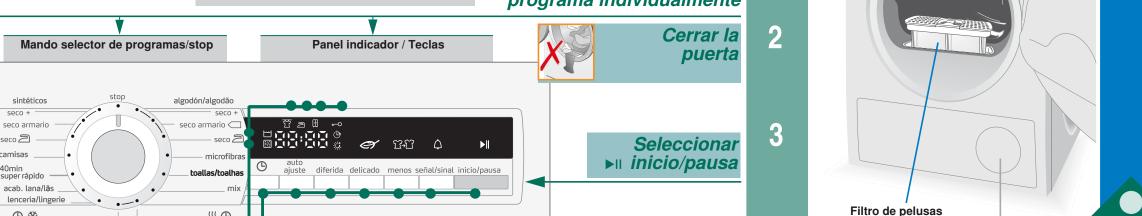
¡Solo con las manos secas! ¡Sujetar sólo por el enchufe, no

Retirar todos los obietos que pudiera haber en los bolsillos de las

Prestar particular atención a los encendedores. El tambor debe estar vacío antes de cargarlo.

l'éanse también las instrucciones específicas de la "cesta para" lana" (según modelo).

Mando selector de programas para el ajuste le programas y para encender/apagar aparato. El mando se puede girar en ambas direcciones.



El ajuste del tiempo de secado solo es posible para los programas de tiempo.

Ajuste preciso del resultado de secado.

Iniciar, interrumpir y continuar el programa;

Activar o desactivar —o (seguro para niños).

Secado en caso de temperatura baja y reducida.

Aiuste del fin del programa.

Encender/apagar la señal.

Ampliar la protección antiarrugas

Secado

Entrada de aire

Secado

de dos partes

Vaciado del recipiente de agua condensada Panel indicador y ajustes

ecesario vaciar el recipiente. → Instrucciones del sistema de desagüe para el Panel indicador (indicación de estado aciare recipient e de spués de cada ecado Aunquen e durante biclo.

Extraer el recipiente de aqua condensada y mantenerlo en

posición horizontal. Vaciar el agua condensada. Introducir siempre el recipiente del todo hasta que enc si la lámpara indicadora 🗂 (recipiente de agua

condensada) parpadea pese a haberse vaciado → Limpiar el filtro del recipiente de agua condensada.

si se ha montado un sistema de desagüe para el agua condensada, no será

No extraer/vaciar el recipiente de agua condensada durante el proceso de (progreso del

(filtro de pelusas) Limpiar el filtro de pelusas → Páginas 4/12.

Seco plancha;

Seco armario:

End Fin del programa.

de horas seleccionado.

agua condensada)

diferida

senãl/sinal

(recipiente de Vaciado del recipiente de agua condensada \rightarrow Páginas 4.8/12.

Limpieza automática del condensador → Página 8.

- Pausa del programa → En caso necesario:

Opción seleccionada activada/desactivada → Lámpara indicadora on/off.

Véanse las instrucciones específicas para el modo de ahorro energético.

elastán, con un tiempo de secado más largo.

antiarrugas se puede prolongar 60 minutos.

que se formen arrugas. La ropa permanece suelta y suave.

Para encender y apagar la señal. Al terminar el programa, suena

la señal 🗘 **señal**/sinal si está activada. Esta opción no afecta a los demás

En el panel indicador se visualiza el progreso del programa:

La secadora se puede asegurar contra cambios involuntarios de las opciones

el programa y, a continuación, mantener la tecla li inicio/pausa pulsada

Al seleccionar un programa, se visualiza el tiempo de secado estimado

durante 5 segundos hasta escuchar una señal acústica. El símbolo para la

opción activada/desactivada $\rightarrow - \circ$ (seguro para niños) aparece/desaparece.

(tiempo restante) para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de

ve en el panel indicador mediante los saltos de tiempo del tiempo restante.

El tiempo de secado, que solo está disponible para programas de tiempo,

se puede ajustar desde 20 minutos hasta un máximo de 3 horas en intervalos

El resultado de secado (p. ej. Seco armario) puede aumentarse en tres niveles.

Las prendas quedan más secas. Ajuste estándar = 0. Valores disponibles:

El tiempo **diferida** se puede retrasar en intervalos de horas hasta 24 horas

como máximo. Pulsar repetidamente la tecla **diferida** hasta que se visualice

el número de horas deseado (h=horas). Seleccionar la tecla ▶II inicio/pausa

para iniciar el retraso del programa. El programa termina después del número

0, 1, 2, 3. El ajuste se mantiene para los demás programas tras el ajuste

preciso de un programa hasta que auto ajuste se modifica de nuevo.

Unos minutos después de ajustar el tiempo **diferida**, se apaga el panel

indicador para ahorrar energía. Para activar el panel indicador, seleccionar

Temperatura reducida para tejidos delicados, p. ei., acrílicos, poliamida o

cualquier tecla, abrir/cerrar la puerta o girar el mando selector de programas.

El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar

El ajuste estándar para cada programa es 60 minutos. La función automática

El fin del programa puede ajustarse seleccionando el tiempo diferida.

humedad detectan la carga real y corrigen la duración del programa. Esto se

impiar el filtro de pelusas

Un filtro de pelusas limpio reduce el consumo de energía y el tiempo de (seguro para niños) y funciones ajustadas. Para activar/desactivar —o (seguro para niños), iniciar

Il filtro de pelusas se compone de dos partes. Limpiar la parte interna y externa del ltro después de cada secado

Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la puerta y la zona al rededor de la puerta.



Extraer las dos partes del filtro de pelusas. Quitar las pelusas del borde del hueco. No deben caer dentro del hueco abierto.

Abrir el filtro y quitar las



 Lavar ambas partes con aqua corriente y secarlas bien.

Cerrar la parte interna y externa del filtro, meter una dentro de la otra y volver a colocarlo en su sitio.



Fin del programa

. Abrir la puerta o pulsar la tecla ▶II inicio/pausa: el proceso de secado Añadir o retirar ropa y cerrar la puerta.

Si es necesario, seleccionar de nuevo el programa y la función adicional. Seleccionar la tecla ▶II inicio/pausa. El tiempo restante se actualiza transcurridos unos minutos.



¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

Consejos y advertencias sobre la ropa...

Símbolos que incorporan las prendas

Prestar atención a los conseios e indicaciones del fabricante

Secado a temperatura normal.

No apto para el secado en máquina.

No secar en la secadora los tejidos siguientes. Prendas no permeables al aire (p. ei., revestidas de goma).

Teiidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas! Ropa con manchas de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

Para asegurar un resultado de secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.

car siempre las prendas pequeñas (p. ej. calcetines de bebé) junto con prendas grandes (p. ej. toallas). Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Atar juntos los cinturones de tela y las cintas y.

- en caso necesario, utilizar una bolsa de lavado No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar lana en la secadora. La lana, sin embargo, puede refrescarse $\longrightarrow Página 7$, Programa **acab, lana**/lãs
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo

 La humedad restante se reparte así de manera uniforme. Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado.
- → No utilizar el programa seco +.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante. Utilizar el programa de tiempo para prendas previamente secadas y de varias capas o para prendas pequeñas individuales.
- Adecuado también para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente/Consejos para reducir el consumo

- Antes del secado, centrifugar bien la ropa en la lavadora. → Cuanto más alta sea la velocidad de centrifugado más corto será el tiempo de secado y menor el consumo de energía.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no superarla → Cuadro sinóptico de programas, página 7.
- Ventilar bien la habitación durante el secado.
- Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado → Limpiar el filtro de pelusas, páginas 4/12. No se debe bloquear la entrada de aire de la secadora.

Lo que siempre se debe tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico. El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado.

El filtro de pelusas y el filtro del recipiente de agua condensada se deben limpiar con regularidad.

No poner nunca en marcha la secadora sin el filtro de pelusas ni el filtro del recipiente de agua condensada!

Durante el secado, las pelusas y los pelos de la colada quedan atrapados en el filtro para pelusas. El intercambio térmico puede verse reducido en caso de atascos en un filtro de pelusas.

Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente \rightarrow Pág. 4/12. Filtro del recipiente de agua condensada El filtro del recipiente de agua condensada limpia el agua condensada. Esta agua se necesita para la limpieza automática. El

filtro debe limpiarse periódicamente con aqua corriente. Es necesario vaciar el recipiente de aqua condensada antes de limpiar el filtro → Páginas 4,8/12.

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura, p. ei., laca para el cabello.

quitaesmaltes, quitamanchas, gasolina de lavado, etc. Vaciar los bolsillos de las prendas.

No secar prendas impermeables al aire Evitar teiidos que desprendan mucha pelusa

Refrescar lana solo en el programa de lana.

\ ¡Siempre en estado

desconectado!

El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. En el panel indicador aparece SELF CLEANING. No extraer el recipiente de agua condensada durante el proceso de limpieza.

Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos

- Frotar con un paño suave v húmedo.
- No limpiar el aparato proyectando contra el mismo un chorro de aqua.
- Eliminar inmediatamente los restos de detergentes o agentes limpiadores
- Durante el secado puede acumularse agua entre el cristal y la junta. Esto no afecta de ninguna manera a las funciones de la secadora.

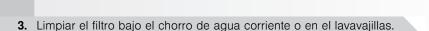
Filtro del recipiente de agua condensada

Al vaciar el recipiente de aqua condensada, el filtro se limpia automáticamente. No obstante, limpiar con regularidad el filtro con agua corriente para evitar que se incruste

1. Extraer el recipiente de agua condensada.



2. Sacar el filtro.





4. Colocar el filtro. **5.** Insertar el recipiente de agua condensada hasta que encaje.

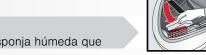


| Conectar la secadora siempre con el filtro puesto!

Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Después de un uso prolongado, se puede formar una fina capa de cal sobre los sensores de humedad.

2. Limpiar los sensores de humedad con una esponja húmeda que tenga una superficie áspera.



¡No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos!

- Suministro: secadora, instrucciones de uso y montaie, cesta para lana (según modelo).
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin avuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina.
- No sujetar la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo, la puerta). ¡Peliaro de rotura!
- No montar la secadora en recintos con baias temperaturas.
- El agua congelada puede causar daños importantes en la máguina. En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.

Instalar la secadora

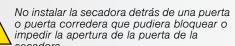
El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo

Equilibrar la secadora con ayuda de los pies roscados

- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No debe obstruirse la entrada de aire de la secadora. Mantener limpio el entorno de la secadora.

delanteros y un nivel de burbuja.

No retirar en ningún caso los pies roscados.



o puerta corredera que pudiera bloquear o

impedir la apertura de la puerta de la

De este modo, los niños no pueden guedar encerrados y poner en peligro sus vidas.

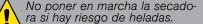




Conexión a la red eléctrica. indicaciones de seguridad → Página 13. Conectar el aparato a una toma de corriente alterna provista de contacto a tierra e instalada según

Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del

aparato (\rightarrow página 10) deben coincidir.



Seleccionar con el mando selector el programa deseado.

Seleccionar la tecla! ▶ II inicio/pausa → El agua condensada se bombea al recipiente. Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente

recipiente de agua condensada.



Transportar la secadora en posición vertical.

Dentro de la secadora hay agua residual.

	Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm (altura regulable)
	Peso	aprox. 51 kg
	Capacidad máx.	8 kg
	Depósito para agua condensada	4,0
	Tensión de conexión	220-240 V
	Potencia de conexión	máx. 1000 W
	Fusible	10 A
	Temperatura ambiente	5-35 °C

Retirar todos los accesorios Número de producto Número de fabricación debajo de la puerta de carga El tambor debe estar La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

> 0.10 W Consumo de energía en estado apagado: Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):

Iluminación interior del tambor (según modelo): el tambor se ilumina y se apaga automáticamente al abrirse o cerrarse la puerta, y tras el comienzo del programa.

143 min

Consumo de energía

1.80 kWh/1.04 kWh

siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo 🔾) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más

(ESONIOS ODCIONALES (mediante número de pedido del Servicio de Atención al Cliente: según modelo)

ara facilitar la carga/descarga. El cesto que se encuentra en la bandeja extraíble se puede utilizar para llevar la colada.

ra ahorrar espacio, la secadora se puede colocar sobre una lavadora apropiada de iguales medidas de largo y ancho. La secadora

cesto para lana permite secar prendas de lana, calzado y peluches **individualmente** (véase también el manual independiente

Consumo de energía*

Duración del programa

203 min/122 min

1.80 kWh

2.04 kWh

1.10 kWh

1.36 kWh

con la que se

)	Tabla de valo
	Programa
	algodón/algodão
npia y lisa	seco armario*
: 	

Mantener libre la entrada de aire

0 98 kWh 800 r.p.m. 176 min 106 min 1 64 kWh la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un

uste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/U(

eberá fijarse a la lavadora con el juego de unión. WZ 20400: con tapa superior extraíble

Juego de unión de la columna de lavado v secado

600 r.p.m. 71 min La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato. Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente

Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

parama más eficiente para teijdos de algod

□ algodón/algodão seco armario

Vaciado del recipiente de agua condensada \rightarrow Páginas 4,8/12.

eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

4. Esperar un par de minutos o hasta que pare la secadora y, a continuación, volver a vaciar el

5 Colocar el mando selector en **stop**.

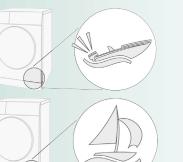
Preparativos de la secadora → Véase Protección antiheladas.

Después del transporte, dejar la secadora de pie durante dos horas.

Esta agua puede derramarse si la secadora se pone en posición inclinada.

Ruidos normales

Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



volumen y el tono pueden cambiar en función del programa seleccionado y del progreso de secado.

De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.



La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.

El agua condensada se bombea en el recipiente de agua condensada mediante una bomba, por lo que se producen ruidos de bombeo.

Qué hacer cuando..

El panel indicador y las lámparas indicadoras

▶ II inicio/pausa parpadea

condensada) parpadea.

El panel indicador está desconectado.

a lámpara indicadora ▶u inicio/pausa no se ilumina. ¿Está conectado el ench

(según modelo) se apagan y la lámpara indicadora el modo de ahorro energéti



e de conexion del enchufe.		demasiado
e a la toma de corriente? ograma? nchufe.		
o activado → Instrucciones por separado para ico.	•	Una o varias indicadoras

Cambiar el aparato al modo hibernación después de haber seleccionado la

opción **diferida** → Página 5. La lámpara indicadora (recipiente de agua Vaciado del recipiente de agua condensada → Página 4. Pulsar la tecla! **>u inicio**/pausa para restablecer las indicaciones visualizadas y, a continuación, volver a pulsar la tecla ▶II inicio/pausa para

poner en marcha de nuevo el aparato si fuera necesario.

¿Se ha seleccionado un pro

Comprobar el fusible del en

Modo de ahorro energético

¿Hay instalado un sistema de desagüe para agua condensada? → Manguera de desagüe para agua condensada obstruida → Comprobar el estado de la manguera y limpiarla. ¿Está puesto el tapón en el recipiente para aqua condensada?

Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas. Suciedad en el filtro del recipiente para agua condensada? → Limpiar

Restos de agua en el depósito de agua condensada. No se trata de una avería. Si está instalado el desagüe de agua aunque la secadora está conectada a la manguera de condensada, en el depósito de aqua condensada queda aqua residual desagüe de agua condensada.

debido a la función de autolimpieza de la secadora.

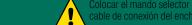
Qué hacer cuando...

estando muy húmeda.

Corte del suministro

A veces se producen ruidos No se trata de una avería.

v vibraciones adicionales. Ruidos normales → Página 11



Retirar inmediatamente las prendas tras la finalización del programa, colgarlas y estirarlas

Al finalizar el programa, la ropa caliente parece más húmeda al tacto de lo que está en realidad.

Reajustar el objetivo de secado de modo que se incremente el tiempo de secado sin que aumente

Seleccionar un programa con un tiempo de secado superior o aumentar el objetivo de secado. La

Limpiar los sensores de humedad ubicados en el tambor. Una fina capa de cal puede afectar a los

El proceso de secado se ha interrumpido porque se ha producido un corte eléctrico, se ha llenado

Seleccionar un programa de temporización para la continuación del secado de ropa todavía

Si se ha superado la carga máxima del programa, la ropa no se seca correctamente.

el recipiente de agua de condensación o se ha superado el tiempo máximo de secado.

Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede desprenderse calor.

Posible obstrucción de la entrada de aire \longrightarrow Limpiar la entrada \longrightarrow Página 9.

(filtro de pelusas) Pulsar la tecla! ▶ II inicio/pausa para restablecer las indicaciones visualizadas y, a continuación, volver a pulsar la tecla ▶II inicio/pausa para poner en marcha de nuevo el aparato si fuera En el panel indicador aparece No se trata de una avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente de agua condensada La secadora no arranca. ¿Se ha seleccionado la tecla! ▶II inicio/pausa ¿Se ha cerrado la puerta? ¿Se ha aiustado un programa? Interrupción del programa ¿La temperatura ambiente es superior a 5°C3 poco después de empezar. ¿Se ha introducido ropa en el aparato?

Limpiar el filtro de pelusas → Páginas 4/8.

¿Ropa introducida seca?

temperatura no aumenta.

¿Se ha excedido la cantidad de carga?

suavemente para que recuperen su forma.

Extender la ropa y dejar que se disipe el calor.

la temperatura. Las prendas quedan más secas.

sensores e impedir que la ropa se segue correctamente.

Limpiar el filtro de pelusas con agua corriente → Página 4/

La temperatura ambiente es superior a 35°C → Ventilar

Comprobar las condiciones de instalación \longrightarrow Página 9.

Limpiar el filtro de pelusas \longrightarrow Páginas 4.8/12.

recipiente de agua condensada.

Entrada de aire insuficiente → Proporcionar circulación de aire.

Apagar, dejar enfriar, volver a conectar e iniciar de nuevo el programa.

Precaución: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes

Zumbido ruidoso durante ∴El recipiente de aqua condensada está totalmente insertado? → Insertar completamente el

No se trata de una avería. Ruidos normales → Página 11.

No se ha seleccionado el programa apropiado → Página 7.

La puerta se abre sola. Cerrar la puerta presionando hasta oír que encaja.

Sale agua del aparato. Nivelar la secadora.

técnicos especializados del servicio de asistencia técnica utilizando repuestos originales. ¿Carga demasiado baja para el programa seleccionado?/Utilizar programa de tiempo → Páginas 6/7. Consejos y advertencias de seguridad

> En caso de – Desconectar inmediatamente el enchufe o desconectar el fusible. Montar y utilizar -

- **E** 902 145 150

Número de producto

en el interior del hogar. para el secado de teiidos.

Servicio de atención al cliente

NUNCA utilizar la secadora para otros fines que los anteriormente descritos.

Ni modificar las características técnicas o propiedades del aparato. Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.

No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta. Mantener a los animales domésticos aleiados de la secadora.

Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. No utilizar encendedores cerca del aparato \longrightarrow ; Peligro de No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → ¡Peligro de vuelco!

Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. apagar/conectar) $\longrightarrow Qué hacer cuando..., Página 12, póngase en contacto con el servicio$

Los datos de contacto del servicio de atención al cliente más próximo se encuentran en el directorio del servicio de atención al cliente adjunto.

Se debe confiar en la profesionalidad del fabricante. Ponerse en contacto con nosotros. De esta manera, se garantiza que la reparación la realizan

* seaún modelo

Esta información se encuentra: en el interior de la puerta* / en la escotilla de

servicio abierta* y en el dorso del aparato.

de atención al cliente. Nosotros encontraremos la solución adecuada, incluso para evitar desplazamientos innecesarios de los técnicos.

Facilitar al servicio de atención al cliente el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato:

Número de fabricació

 Fijar las tuberías o cables sueltos → ¡Peligro de tropiezos! No poner en marcha la secadora si hay peligro de heladas.

Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.

Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente. Emplear solo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:

El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles. No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación. No tocar el enchufe con las manos mojadas → ¡Peligro de descarga eléctrica!

No extraer el enchufe tirando del cable de conexión. No dañar el cable de red → ¡Peligro de descarga eléctrica!

Llenar el tambor sólo con ropa. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha. No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o

pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → ¡Peligro de inflamación o explosión! La secadora de tambor no debe utilizarse si se han empleado productos guímicos industriales para la limpieza.

Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.

Peligro debido al polvo (p. ej. polvo de carbón, harina): no utilizar la secadora → ¡Peligro de explosión! No apagar nunca la secadora antes del fin del ciclo de secado, a menos que se saque rápidamente la ropa y se extienda para

No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elás-

Al limpiar el filtro de pelusas, asegurarse de que no se mete ningún material extraño (plumas o relleno) en la abertura de la línea de aire. En caso necesario, límpiar primero el tambor con un aspirador. Si, no obstante, penetra en la línea de aire → Ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente → ¡Peligro de inflamación/explosión!

Los objetos ligeros, como el cabello largo, pueden ser aspirados por la entrada de aire de la secadora → ¡Peligro de

El agua condensada no es agua potable y puede estar contaminada con pelusas.

La última fase del ciclo de secado se efectúa sin calor (ciclo de refrigeración) para garantizar que las prendas se mantienen a una temperatura que no les causa daños.

No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería. Las reparaciones debe efectuarlas el servicio de atención al No utilizar secadoras con cable de red defectuoso. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de red defectuosos

Todos los materiales son reciclables y reutilizables. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambien

ticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.

solo podrán ser sustituidos por el servicio de atención al cliente. Por razones de seguridad solo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.

Desconectar el enchufe de la toma de corriente, acontinuación, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.

Fl intercambiador de calor de la secadora contiene un dispositivo cerrado herméticamente con gas de efecto invernadero fluorado en su interior (R134a) → Desechar correctamente. Capacidad: 220 g. Embalaje: no dejar a los niños piezas de embalaje → ¡Peligro de asfixia!

Instrucciones del modo de ahorro energético que

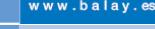
vienen por separado. Para instalar el sistema de desagüe, observar las

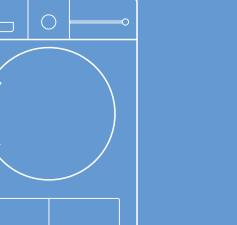
Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada que se entregan por separado (segúr



Antes de poner en funcionamiento la secadora.

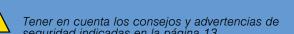
es necesario leer estas instrucciones y las





Instrucciones de uso

Secadora



seguridad indicadas en la página 13.



Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Balay, moderno y de gran calidad.

La secadora de condensación con bomba térmica y limpieza automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo de energía y mantenimiento \longrightarrow Página 6.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.

En caso de dudas, nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición.

Eliminación del aparato de manera respetuosa Z con el medio ambiente

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la normativa europea 2012/19/UE relativa a la retirada y el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE).

Esta normativa constituye el marco reglamentario para una retirada y un reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Se puede hallar información más detallada sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en nuestra página web www.balay.es

Indice Página Secado 3/4 Panel indicador y ajustes 5 Consejos y advertencias sobre la ropa 6 Lo que siempre se debe tener en cuenta 6 Consejos y advertencias de seguridad 13

Uso adecuado

Solo en el ámbito doméstico
 Solo para el secado de tejidos que se hayan lavado con agua.



Mantenga a los niños menores de tres años lejos de la secadora.

No deje que los niños realicen trabajos de limpieza o mantenimiento de la secadora sin vigilancia. No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.

Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.

La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

Este aparato está previsto para ser utilizado a una altura máxima de 4.000 metros sobre el nivel del mar.

Programas / Tejidos

Cuadro sinóptico detallado de programas y tejidos — Cuadro sinóptico de programas, página 7.

Prestar atención a las instrucciones de lavado del fabricante.

Prestar aterición a las iristruc	ciones de lavado del labricante.
algodón/algodão	Tejidos resistentes.
sintéticos	Prendas de fibra sintética o tejidos mixtos.
Resultados de secado sele y sintéticos:	ccionables para los programas algodón/algodão
seco +	Prendas con componentes gruesos de varias capas.
seco armario	Prendas de una sola capa.
≥ seco	Prendas adecuadas para plancha después del secado.
microfibras	Ropa funcional de microfibras.
toallas/toalhas	Prendas de felpa, p. ej., toallas y albornoces.
mix	Carga mixta de prendas de algodón y sintéticas.
⑤ ∭ (caliente)⑤ ※ (frío)	Todo tipo de tejidos; programa de tiempo.
camisas	Prendas de algodón, lino y sintéticas.
40min super rápido	Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos.
acab. lana/lãs	Prendas de lana aptas para lavado en lavadora.
lenceria/lingerie	Lencería de fibra sintética, de algodón o de tejidos mixtos.

Preparativos

Instalación → Página 9.



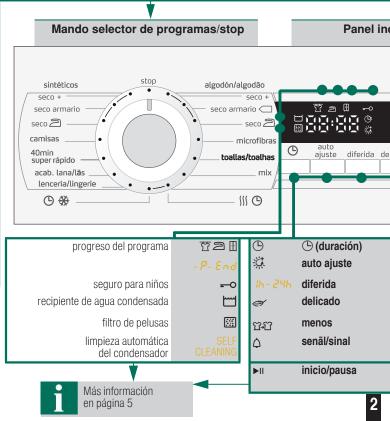
¡No utilizaı Avisar al s





i

Mando selector de prod de programas y para e el aparato. El mando s ambas direcciones.



la secadora si está dañada! ervicio de atención al cliente. Examinar la secadora

¡Solo con las manos secas! ¡Sujetar sólo por el enchufe, no por el cable!

Introducir el enchufe de red en la toma de corriente

Clasificar la ropa

Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las

Prestar particular atención a los encendedores. El tambor debe estar vacío antes de cargarlo.

Véanse también las instrucciones específicas de la "cesta para lana" (según modelo).

gramas para el ajuste ncender/apagar e puede girar en

Ajustar y adaptar el programa individualmente



Cerrar la puerta



El ajuste del tiempo de secado solo es posible para los programas de tiempo.

Ajuste preciso del resultado de secado.

Ajuste del fin del programa.

Secado en caso de temperatura baja y reducida.

Ampliar la protección antiarrugas.

Encender/apagar la señal.

Iniciar, interrumpir y continuar el programa;

Activar o desactivar -o (seguro para niños).

Secado





Vaciado del recipiente de agua condensada

Si se ha montado un sistema de desagüe para el agua condensada, no será necesario vaciar el recipiente. -> Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas.

Vaciare recipient después de adas ecado Aunquen durant ecticlo.

- 1. Extraer el recipiente de aqua condensada y mantenerlo en posición horizontal
- Vaciar el agua condensada.
- 3. Introducir siempre el recipiente del todo hasta que encaje. Si la lámpara indicadora (recipiente de agua

condensada) parpadea pese a haberse vaciado

→ Limpiar el filtro del recipiente de agua condensada. páginas 8/12.



No extraer/vaciar el recipiente de agua condensada durante el proceso de

Limpiar el filtro de pelusas



Un filtro de pelusas limpio reduce el consumo de energía y el tiempo de

El filtro de pelusas se compone de dos partes. Limpiar la parte interna y externa de filtro después de cada secado:

1. Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la puerta y la zona alrededor de la puerta.



- Extraer las dos partes del filtro de pelusas.
- 3. Quitar las pelusas del borde del hueco. No deben caer dentro del hueco abierto.



Abrir el filtro y quitar las pelusas.



- 5. Lavar ambas partes con agua corriente y secarlas bien.
- 6. Cerrar la parte interna y externa del filtro, meter una dentro de la otra y volver a colocarlo en su sitio.



Sacar las prendas y apagar la secadora

Fin del programa

Interrumpir el programa

- 1. Abrir la puerta o pulsar la tecla ▶II inicio/pausa; el proceso de secado
- Añadir o retirar ropa y cerrar la puerta.
- Si es necesario, seleccionar de nuevo el programa y la función adicional. Seleccionar la tecla ▶II inicio/pausa. El tiempo restante se actualiza transcurridos unos minutos.



¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

Panel indicador y ajustes

Panel indicador (indicación de estado)

(filtro de pelusas) Limpiar el filtro de pelusas \rightarrow Páginas 4/12.

(recipiente de agua condensada) Vaciado del recipiente de agua condensada → Páginas 4,8/12.

Limpieza automática del condensador → Página 8.

育る用-P-End (progreso del

programa)

En el panel indicador se visualiza el progreso del programa:

登 Secado; ☐ Seco plancha;

Seco armario:

-P- Pausa del programa → En caso necesario;

End Fin del programa.

(seguro para niños)

La secadora se puede asegurar contra cambios involuntarios de las opciones y funciones ajustadas. Para activar/desactivar —o (seguro para niños), iniciar el programa y, a continuación, mantener la tecla ▶ii inicio/pausa pulsada durante 5 segundos hasta escuchar una señal acústica. El símbolo para la opción activada/desactivada → -o (seguro para niños) aparece/desaparece.

Al seleccionar un programa, se visualiza el tiempo de secado estimado (tiempo restante) (tiempo restante) para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de humedad detectan la carga real y corrigen la duración del programa. Esto se ve en el panel indicador mediante los saltos de tiempo del tiempo restante.

Ajustes (lámparas indicadoras y teclas)

Opción seleccionada activada/desactivada

Lámpara indicadora on/off. Véanse las instrucciones específicas para el modo de ahorro energético.

(duración)

El tiempo de secado, que solo está disponible para programas de tiempo. se puede ajustar desde 20 minutos hasta un máximo de 3 horas en intervalos

de 10 minutos.

洪 auto ajuste

El resultado de secado (p. ei. Seco armario) puede aumentarse en tres niveles. Las prendas quedan más secas. Ajuste estándar = 0. Valores disponibles: 0, 1, 2, 3. El ajuste se mantiene para los demás programas tras el ajuste preciso de un programa hasta que **auto ajuste** se modifica de nuevo.

diferida

El fin del programa puede ajustarse seleccionando el tiempo diferida. El tiempo **diferida** se puede retrasar en intervalos de horas hasta 24 horas como máximo. Pulsar repetidamente la tecla diferida hasta que se visualice el número de horas deseado (h=horas). Seleccionar la tecla ▶ II inicio/pausa para iniciar el retraso del programa. El programa termina después del número de horas seleccionado.

Unos minutos después de ajustar el tiempo diferida, se apaga el panel indicador para ahorrar energía. Para activar el panel indicador, seleccionar cualquier tecla, abrir/cerrar la puerta o girar el mando selector de programas.

0 delicado Temperatura reducida para tejidos delicados, p. ej., acrílicos, poliamida o elastán, con un tiempo de secado más largo.

17-17 menos El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar que se formen arrugas. La ropa permanece suelta y suave.

El ajuste estándar para cada programa es 60 minutos. La función automática

antiarrugas se puede prolongar 60 minutos.

senãl/sinal

Para encender y apagar la señal. Al terminar el programa, suena la señal 4 señal/sinal si está activada. Esta opción no afecta a los demás

tonos.

Consejos y advertencias sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Prestar atención a los consejos e indicaciones del fabricante.

Apto para secadora.

Secado a temperatura normal.

No apto para el secado en máguina.

No secar en la secadora los tejidos siguientes:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).

Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!

Ropa con manchas de aceite.



Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para asegurar un resultado de secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas pequeñas (p. ej. calcetines de bebé) junto con prendas grandes (p. ej. toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Atar juntos los cinturones de tela y las cintas y. en caso necesario, utilizar una bolsa de lavado.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar lana en la secadora. La lana, sin embargo, puede refrescarsé → Página 7, Programa acab. lana/lãs
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros de punto (p. ei., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado.
- → No utilizar el programa seco +.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas \rightarrow El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Utilizar el programa de tiempo para prendas previamente secadas y de varias capas o para prendas pequeñas individuales. Adecuado también para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente/Consejos para reducir el consumo

- Antes del secado, centrifugar bien la ropa en la layadora, → Cuanto más alta sea la velocidad de centrifugado más corto será el tiempo de secado y menor el consumo de energía.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no superarla → Cuadro sinóptico de programas, página 7.
- Ventilar bien la habitación durante el secado.
- Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado → Limpiar el filtro de pelusas, páginas 4/12.
- No se debe bloquear la entrada de aire de la secadora.

Lo que siempre se debe tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico. El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado.

El filtro de pelusas y el filtro del recipiente de aqua condensada se deben limpiar con regularidad.



No poner nunca en marcha la secadora sin el filtro de pelusas ni el filtro del recipiente de agua condensada!

Durante el secado, las pelusas y los pelos de la colada quedan atrapados en el filtro para pelusas. El intercambio térmico puede verse reducido en caso de atascos en un filtro de pelusas.

Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente → Páq. 4/12. Filtro del recipiente de agua condensada

El filtro del recipiente de agua condensada limpia el agua condensada. Esta agua se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con aqua corriente. Es necesario vaciar el recipiente de aqua condensada antes de limpiar el filtro → Páginas 4,8/12.

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura, p. ej., laca para el cabello, quitaesmaltes, quitamanchas, gasolina de lavado, etc.

Vaciar los bolsillos de las prendas.

No secar prendas impermeables al aire. Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa.

Refrescar lana solo en el programa de lana.

Cuadro sinóptico de programas Véase también página 6.

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para la secadora.

Después del secado:		≥ planchar	⊐ planchar ligeramente	之 no planchar	To planchar con rodillo
PROGRAMAS		TIPOS DE PRENDAS E INFORMACIÓN	E INFORMACIÓN		
* algodón/ algodão	Máx. 8 kg	Tejidos resistentes y duraderos de algodón o lino.	leros de algodón o lino.		
*sintéticos	Máx. 3,5 kg	Prendas de tejidos sintétic	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.	lanchado.	
⊘ seco		Prendas aptas para planch	Prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas)	i formación de arrugas).	
seco armario	R	Prendas de una sola capa.			
+ 0008	R	Prendas con componentes gruesos de varias capas.	gruesos de varias capas.		
microfibras	Máx. 1,5 kg	Tejidos con revestimiento pantalones con forro extra	Tejidos con revestimiento impermeable, tejidos repelentes al agua, ropa funcional, tejidos de forro polar (las chaquetas y pantalones con forro extraíble deben secarse por separado).	, ropa funcional, tejidos de forro	polar (las chaquetas y
toallas/toalhas	Máx. 6 kg	Prendas de felpa, p. ej., toallas y albornoces.	ıllas y albornoces.		
mix	Máx. 3 kg	Carga de prendas de algoc	Carga de prendas de algodón y sintéticas mezcladas (Mix).		
		Adecuado para ropa prese	Adecuado para ropa presecada o ligeramente húmeda y para el secado posterior de ropa gruesa de varias capas.	ecado posterior de ropa gruesa o	de varias capas.
:		Las prendas de lana, el cal	Las prendas de lana, el calzado deportivo y los peluches deben secarse exclusivamente en la cesta para lana	carse exclusivamente en la cest	a para lana
(⊖ ∭ (caliente)	Máx. 3 kg	→ Accesorios opcionales	→ Accesorios opcionales, página 10. En el programa de tiempo no se detecta automáticamente la humedad residual de la colada Si la colada signia estando demasiado himada desnués del secado repetir el programa y alarrar la dirección del	no se detecta automáticamente	la humedad residual de
		mismo en caso necesario			
⊕ * (frío)	Máx. 3 kg	Todo tipo de prendas. Para	Todo tipo de prendas. Para refrescar y airear prendas que se han utilizado poco.	utilizado poco.	
camisas	Máx. 1,5 kg	Tejidos de algodón, lino y 1 las prendas!	ejidos de algodón, lino y fibras sintéticas. Se reducen las arrugas de los tejidos. Los tejidos no se secan del todo. ¡Tender as prendas!	de los tejidos. Los tejidos no se	secan del todo. ¡Tender
	:	Prendas que deben secars	Prendas que deben secarse rápidamente, p. ej., de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar	co, algodón o tejidos mixtos. Lo	s valores pueden variar
40min super rápido	Max. 1 kg	con respecto a los valores indicados en f	con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la captidad de carra	a combinación de la ropa que se	e va a secar, la humedad
		Prendas de lana antas par	idad de caliga. A layado en layadora Tas prendas dilec	S des es ou v sevens se une	acar las prendas del apa-
acab. lana ∕lãs	Máx. 3 kg	rato tras concluir el programa y dejar secar	riferidas de faria aptas para tavado en avadora. Las prenias quedan mas suaves y no se secan, sacar las prenias derapar rato tras concluir el programa y dejar secar.	all IIIas suaves y 110 se secall. O	acai ias prendas dei apa-
lenceria/lingerie	Máx. 1 kg	Lencería de fibra sintética, algodón o tejidos mixtos.	algodón o tejidos mixtos.		

*Resultados de secado seleccionables individualmente -> seco +, seco armario y 🗷 seco (*según modelo*). Posible ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas necesitan más tiempo de secado que las prendas de una sola capa.Recomendación: secar por separado.



3SB987B1

BSH Electrodomésticos España S.A.

Cuidados y limpieza





Condensador

El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. En el panel indicador aparece SELF CLEANING. No extraer el recipiente de agua condensada durante el proceso de limpieza.

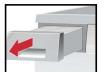


- Frotar con un paño suave y húmedo.
- No limpiar el aparato proyectando contra el mismo un chorro de agua.
- Eliminar inmediatamente los restos de detergentes o agentes limpiadores.
- Durante el secado puede acumularse agua entre el cristal y la junta. Esto no afecta de ninguna manera a las funciones de la secadora.

Filtro del recipiente de agua condensada

Al vaciar el recipiente de agua condensada, el filtro se limpia automáticamente. No obstante, limpiar con regularidad el filtro con aqua corriente para evitar que se incruste la suciedad.

1. Extraer el recipiente de agua condensada.



2. Sacar el filtro.



3. Limpiar el filtro bajo el chorro de agua corriente o en el lavavajillas.

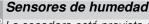


- 4. Colocar el filtro.
- Insertar el recipiente de aqua condensada hasta que encaie.



Conectar la secadora siempre con el filtro puesto!





La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Después de un uso prolongado, se puede formar una fina capa de cal sobre los sensores de humedad.

- **1.** Abrir la puerta.
- 2. Limpiar los sensores de humedad con una esponja húmeda que tenga una superficie áspera.





:No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos!

Instalación

- Suministro: secadora, instrucciones de uso y montaje, cesta para lana (según modelo).
- Verificar si la secadora presenta da
 ños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin ayuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina.
- No sujetar la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo, la puerta).
- No montar la secadora en recintos con bajas temperaturas.
- El agua congelada puede causar daños importantes en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.

Instalar la secadora

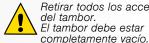
- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No debe obstruirse la entrada de aire de la secadora.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Equilibrar la secadora con ayuda de los pies roscados delanteros y un nivel de burbuja.

No retirar en ningún caso los pies roscados.

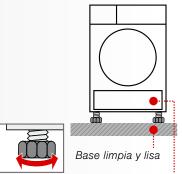


No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora.

De este modo, los niños no pueden guedar encerrados y poner en peligro sus vidas.



Retirar todos los accesorios del tambor. El tambor debe estar



Mantener libre la entrada de aire

Conexión a la red eléctrica, indicaciones de seguridad → Página 13.

- Conectar el aparato a una toma de corriente alterna provista de contacto a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (→ página 10) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.

Protección antiheladas



No poner en marcha la secadora si hay riesgo de heladas.



Preparativos

- Vaciado del recipiente de agua condensada → Páginas 4,8/12.
- 2. Seleccionar con el mando selector el programa deseado.
- 3. Seleccionar la tecla! ▶ II inicio/pausa → El agua condensada se bombea al recipiente.
- 4. Esperar un par de minutos o hasta que pare la secadora v. a continuación, volver a vaciar el recipiente de agua condensada.
- 5 Colocar el mando selector en stop.

Transporte



- Preparativos de la secadora → Véase Protección antiheladas.
- Transportar la secadora en posición vertical.
- Después del transporte, dejar la secadora de pie durante dos horas.

Dentro de la secadora hay agua residual.

Esta agua puede derramarse si la secadora se pone en posición inclinada.

Datos técnicos

Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm (altura regulable)
Peso	aprox. 51 kg
Capacidad máx.	8 kg
Depósito para agua condensada	4,01
Tensión de conexión	220-240 V
Potencia de conexión	máx. 1000 W
Fusible	10 A
Temperatura ambiente	5-35 °C
Número de producto Número de fabricación	debajo de la puerta de carga

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Consumo de energía en estado apagado: 0,10 W 1.00 W Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):

Iluminación interior del tambor (según modelo): el tambor se ilumina y se apaga automáticamente al abrirse o cerrarse la puerta, y tras el comienzo del programa.

Tabla de valores de consumo

Programa	Velocidad de centrifugado con la que se ha centrifugado la ropa	Du	ración**	Consumo de	e energía**
algodón/algodão		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
seco armario*	1400 r.p.m.	179 min	111 min	1,57 kWh	0,93 kWh
	1000 r.p.m.	203 min	122 min	1,80 kWh	1,04 kWh
	800 r.p.m.	227 min	143 min	2,04 kWh	1,25 kWh
≥ seco para*	1400 r.p.m.	125 min	75 min	1,10 kWh	0,66 kWh
	1000 r.p.m.	150 min	90 min	1,36 kWh	0,82 kWh
	800 r.p.m.	176 min	106 min	1,64 kWh	0,98 kWh
sintéticos		3,5 kg		3,5 kg	
seco armario*	800 r.p.m.	55 min		0,51 kWh	
	600 r.p.m.	71 min		0,66 kWh	

Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente.

Programa más eficiente para tejidos de algodón

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo 🔾) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente

Programa	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
algodón/algodão seco armario	8 kg/4 kg	1,80 kWh/1,04 kWh	203 min/122 min

Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE

Accesorios opcionales (mediante número de pedido del Servicio de Atención al Cliente; según modelo)

WZ 11410 Juego de unión de la columna de lavado y secado

Para ahorrar espacio, la secadora se puede colocar sobre una lavadora apropiada de iguales medidas de largo y ancho. La secadora deberá fijarse a la lavadora con el juego de unión. WZ 20400: con tapa superior extraíble

Plataforma WZ 20500

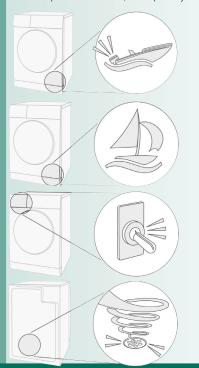
Para facilitar la carga/descarga. El cesto que se encuentra en la bandeja extraíble se puede utilizar para llevar la colada.

WZ 206001

El cesto para lana permite secar prendas de lana, calzado y peluches individualmente (véase también el manual independiente "Cesto para lana").

Ruidos normales

Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono pueden cambiar en función del programa seleccionado v del progreso de secado.

El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.

La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.

El agua condensada se bombea en el recipiente de agua condensada mediante una bomba, por lo que se producen ruidos de bombeo.

Qué hacer cuando...



La lámpara indicadora **⊳u inicio**/pausa no se ilumina. ¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente?

¿Se ha seleccionado un programa? Comprobar el fusible del enchufe.

El panel indicador y las lámparas indicadoras (según modelo) se apagan y la lámpara indicadora ▶II inicio/pausa parpadea.

Modo de ahorro energético activado → Instrucciones por separado para el modo de ahorro energético.

El panel indicador está desconectado.

La lámpara indicadora (recipiente de agua condensada) parpadea.

Cambiar el aparato al modo hibernación después de haber seleccionado la opción **diferida** → Página 5.

Vaciado del recipiente de agua condensada → Página 4. Pulsar la tecla! ▶II inicio/pausa para restablecer las indicaciones visualizadas y, a continuación, volver a pulsar la tecla ▶II inicio/pausa para poner en marcha de nuevo el aparato si fuera necesario.

¿Hay instalado un sistema de desagüe para agua condensada? → Manguera de desagüe para agua condensada obstruida

→ Comprobar el estado de la manguera y limpiarla. ¿Está puesto el tapón en el recipiente para aqua condensada?

Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas.

¿Suciedad en el filtro del recipiente para agua condensada?

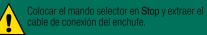
Limpiar el filtro del recipiente para aqua condensada --> Cuidados y limpieza. página 8.

desagüe de agua condensada.

Restos de agua en el depósito de agua condensada, No se trata de una avería. Si está instalado el desagüe de agua aunque la secadora está conectada a la manguera de condensada, en el depósito de agua condensada gueda agua residual debido a la función de autolimpieza de la secadora.

Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar. la humedad residual del teiido y la cantidad de carga.

Qué hacer cuando...



•	La lámpara indicadora (filtro de pelusas) parpadea.	Limpiar el filtro de pelusas → Páginas 4/8. Pulsar la tecla ! ►II inicio/pausa para restablecer las indicaciones visualizadas y, a continuación, volver a pulsar la tecla ►II inicio/pausa para poner en marcha de nuevo el aparato si fuera necesario.
•	En el panel indicador aparece SELF CLEANING.	No se trata de una avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente de agua condensada.
•	La secadora no arranca.	¿Se ha seleccionado la tecla ! ►II inicio/pausa? ¿Se ha cerrado la puerta? ¿Se ha ajustado un programa?
•	Interrupción del programa poco después de empezar.	¿La temperatura ambiente es superior a 5°C? ¿Se ha introducido ropa en el aparato? ¿Carga demasiado baja para el programa seleccionado?/Utilizar programa de tiempo —> Páginas 6/7. ¿Ropa introducida seca?
	Sale agua del aparato.	Nivelar la secadora.
	La puerta se abre sola.	Cerrar la puerta presionando hasta oír que encaja.
•	Formación de arrugas.	¿Se ha excedido la cantidad de carga? Retirar inmediatamente las prendas tras la finalización del programa, colgarlas y estirarlas suavemente para que recuperen su forma. No se ha seleccionado el programa apropiado —> Página 7.
•	La ropa no se seca correctamente o sigue estando muy húmeda.	Al finalizar el programa, la ropa caliente parece más húmeda al tacto de lo que está en realidad. Extender la ropa y dejar que se disipe el calor. Reajustar el objetivo de secado de modo que se incremente el tiempo de secado sin que aumente la temperatura. Las prendas quedan más secas. Seleccionar un programa con un tiempo de secado superior o aumentar el objetivo de secado. La temperatura no aumenta. Seleccionar un programa de temporización para la continuación del secado de ropa todavía húmeda. Si se ha superado la carga máxima del programa, la ropa no se seca correctamente. Limpiar los sensores de humedad ubicados en el tambor. Una fina capa de cal puede afectar a los sensores e impedir que la ropa se seque correctamente. El proceso de secado se ha interrumpido porque se ha producido un corte eléctrico, se ha llenado el recipiente de agua de condensación o se ha superado el tiempo máximo de secado.
•	Tiempo de secado demasiado largo.	Limpiar el filtro de pelusas con agua corriente \longrightarrow <i>Página 4/8</i> . Entrada de aire insuficiente \longrightarrow Proporcionar circulación de aire.
		Posible obstrucción de la entrada de aire → Limpiar la entrada → Página 9. La temperatura ambiente es superior a 35°C → Ventilar.
•	Una o varias lámparas indicadoras parpadean.	Limpiar el filtro de pelusas → Páginas 4,8/12. Comprobar las condiciones de instalación → Página 9. Apagar, dejar enfriar, volver a conectar e iniciar de nuevo el programa.
•	Corte del suministro eléctrico.	Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede desprenderse calor. Precaución: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes.
•	A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.	No se trata de una avería. Ruidos normales → Página 11.
•	Zumbido ruidoso durante unos segundos.	¿El recipiente de agua condensada está totalmente insertado? Insertar completamente el recipiente de agua condensada.

No se trata de una avería. Ruidos normales → Página 11.

Servicio de atención al cliente

Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. apagar/conectar) \longrightarrow Qué hacer cuando..., Página 12, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nosotros encontraremos la solución adecuada, incluso para evitar desplazamientos innecesarios de los técnicos.

Los datos de contacto del servicio de atención al cliente más próximo se encuentran en el directorio del servicio de atención al cliente adjunto. Facilitar al servicio de atención al cliente el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato:

- **E** 902 145 150



Esta información se encuentra: en el interior de la puerta*/ en la escotilla de servicio abierta* v en el dorso del aparato.

* según modelo

Se debe confiar en la profesionalidad del fabricante. Ponerse en contacto con nosotros. De esta manera, se garantiza que la reparación la realizan técnicos especializados del servicio de asistencia técnica utilizando repuestos originales.

Consejos y advertencias de seguridad



En caso de emergencia Desconectar inmediatamente el enchufe o desconectar el fusible.

la secadora SOLO...

Montar y utilizar - en el interior del hogar, - para el secado de tejidos.

NUNCA

- utilizar la secadora para otros fines que los anteriormente descritos.
- Ni modificar las características técnicas o propiedades del aparato.

Peligros

- Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
- No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
- Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. No utilizar encendedores cerca del aparato → ¡Peligro de
- No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máguina → ¡Peligro de vuelco!

Instalación

 Fijar las tuberías o cables sueltos → ¡Peligro de tropiezos! No poner en marcha la secadora si hay peligro de heladas.

eléctrica

Conexión a la red - Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.

Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.

- Emplear solo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:

El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.

 No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación. No tocar el enchufe con las manos mojadas → ¡Peligro de descarga eléctrica!

- No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.

No dañar el cable de red → ¡Peligro de descarga eléctrica!

Uso

Llenar el tambor sólo con ropa. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.

 No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ei., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → ¡Peligro de inflamación o explosión!

La secadora de tambor no debe utilizarse si se han empleado productos químicos industriales para la limpieza.

Peligro debido al polvo (p. ej. polvo de carbón, harina): no utilizar la secadora → ¡Peligro de explosión!

- No apagar nunca la secadora antes del fin del ciclo de secado, a menos que se sague rápidamente la ropa y se extienda para que se pueda disipar el calor.

No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.

- Al limpiar el filtro de pelusás, asegurarse de que no se mete ningún material extraño (plumas o relleno) en la abertura de la línea de aire. En caso necesario, limpiar primero el tambor con un aspirador. Si, no obstante, penetra en la línea de aire

→ Ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente → ¡Peligro de inflamación/explosión! Los objetos ligeros, como el cabello largo, pueden ser aspirados por la entrada de aire de la secadora → ¡Peligro de

- La última fase del ciclo de secado se efectúa sin calor (ciclo de refrigeración) para garantizar que las prendas se mantienen a una temperatura que no les causa daños.

 Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado. El agua condensada no es agua potable y puede estar contaminada con pelusas.

Defectos

- No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería. Las reparaciones debe efectuarlas el servicio de atención al
- No utilizar secadoras con cable de red defectuoso. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de red defectuosos solo podrán ser sustituidos por el servicio de atención al cliente.

Repuestos

Por razones de seguridad solo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.

Eliminación

- Desconectar el enchufe de la toma de corriente, acontinuación, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
- El intercambiador de calor de la secadora contiene un dispositivo cerrado herméticamente con gas de efecto invernadero fluorado en su interior (R134a) → Desechar correctamente. Capacidad: 220 g.
- Embalaje: no dejar a los niños piezas de embalaje --> ¡Peligro de asuxua:
 Todos los materiales son reciclables y reutilizables. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.

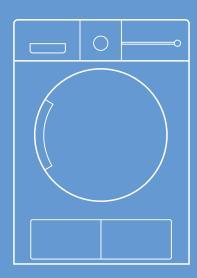


Antes de poner en funcionamiento la secadora, es necesario leer estas instrucciones y las **Instrucciones del modo de ahorro energético** que vienen por separado.

Para instalar el sistema de desagüe, observar las **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** que se entregan por separado (según modelo).



www.balay.es



es

Instrucciones de uso

Secadora

